

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 14 (1952)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Merkblatt für Behandlung und Pflege landwirtschaftlicher Maschinen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Vor dem Versorgen, im Hinblick auf den Winter, werden Mähbalken und blanke Teile mit Altöl oder besser noch mit Rostschutz bestrichen und mit alten Säcken eingewickelt. Maschinen und Wagen mit Pneu-Reifen werden vorteilhaft «aufgebockt» oder auf Holzunterlagen oder Holzboden gestellt.

Durch gute Behandlung und Handhabung der Maschinen und Geräte auf dem landwirtschaftlichen Betrieb kann die Lebensdauer derselben, die Arbeitsfreude und -qualität erhöht werden. Andererseits gibt es weniger Reparaturkosten und man spart Zugkraft und Treibstoff.

## Merkblatt über die Behandlung und Pflege landwirtschaftlicher Maschinen

Landwirtschaftliche Maschinen stellen einen hohen Kapitalwert dar, und daher ist sowohl aus privaten wie auch volks- und ernährungswirtschaftlichen Gesichtspunkten heraus der richtigen Maschinenbehandlung und -pflege besondere Beachtung entgegenzubringen.

Folgende Grundsätze sind für eine erfolgreiche Maschinenpflege unerlässlich:

1. Maschinen nach Beendigung der Einsatzperiode unter Dach bringen.
2. Maschinen nur in gereinigtem Zustand abstellen.
3. Blanke Maschinenteile zur Vermeidung von Rostbildung nach der Reinigung einfetten.
4. Reparaturbedürftige Maschinen stets frühzeitig genug in die Werkstätte geben.
5. Benötigte Ersatzteile rechtzeitig beschaffen.

Jeder Bauer und Landwirt mache sich zu eigen, die zu reparierenden Maschinen immer frühzeitig in die Reparaturwerkstätte zu bringen. Es kann nicht eindringlich genug darauf hingewiesen werden, die Fachwerkstätten während der Wintermonate mit den erforderlichen Reparaturen zu beauftragen. Im Winter, wo die Arbeit in den Werkstätten nicht so drängt, können Reparaturen sorgfältiger durchgeführt werden als kurz vor der Einsatzzeit der Maschinen im Frühjahr oder im Sommer.

Bei Traktoren, Verbrennungsmotoren, Wasserpumpen, Jauchepumpen usw. ist bei Eintritt der kalten Jahreszeit immer besondere Sorgfalt zu üben!

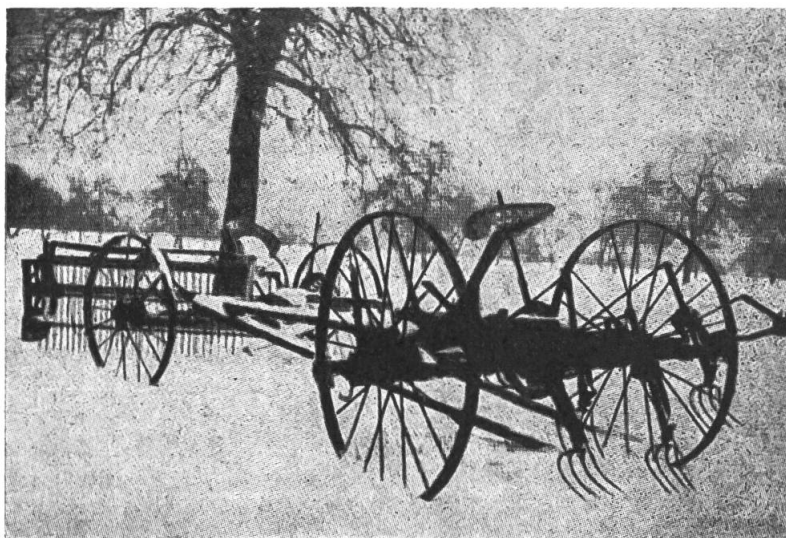
Besteht Frostgefahr, dann Wasserablassen nicht vergessen, sonst ist ein Zerreißen kostspieliger Teile die Folge. («Zürcher Bauer»)

---

# Eine Bitte

Beziehen Sie sich bei Ihren Einkäufen auf die Inserate im «Traktor». Sie unterstützen damit Ihre Fachzeitschrift!

Die Maschinen, Deine  
besten Arbeitskräfte,  
verdienen bessere Pflege  
und Aufbewahrung !



Die blanken Teile, insbesondere der Mähbalken, werden vor Feuchtigkeit geschützt !



Jetzt Ihre abgefahrenen

## **Landw. Traktoren-Reifen**

zu vorteilhaften Preisen **neugummieren** lassen.  
Volle Garantie unserer Arbeit. - Verlangen Sie  
Offerte unter Angabe der Grösse.

**RUBBER A.G., Gummifabrik, ROSÉ (Fbg.)**  
Tel. (037) 4 21 64